

培訓領域 Componentes de Formação	培訓內容 Conteúdos de Formação	課時 (小時) Cargas Horárias (Horas)						合共 Total
		高一 1.º Ano	(a)	高二 2.º Ano	(a)	高三 3.º Ano	(a)	
專業實習 Estágio Profissional	實習一般在實際工作環境中進行。 Em regra o estágio é realizado em contexto real de trabalho. 鑑於九月十六日第54/96/M號法令第十三條第一款及第二款之規定，實習課得以模擬實踐及實際實踐之形式進行。 Nos termos dos n.ºs 1 e 2 do artigo 13.º do Decreto-Lei n.º 54/96/M, de 16 de Setembro, o estágio podendo revestir a forma de prática simulada e de prática real. 實習活動應與本課程的工作特徵相符。 O estágio deve integrar o exercício de actividades próprias do desempenho profissional.					720		720
	總計 Total			2400			1200	3600
專業能力考試 Prova de aptidão profissional								

(a) 屬指引性的每週時間表的課時，因要視乎有關課程的性質及九月十六日第54/96/M號法令附件II的f)的規定而定。

Tempos lectivos orientadores do horário semanal, em função da natureza dos cursos e do disposto na alínea f) do Anexo II do Decreto-Lei n.º 54/96/M, de 16 de Setembro.

第 64/2009 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第五條，十二月十九日第62/94/M號法令第十八條，以及按照第17/2001號社會文化司司長批示所核准的《大專助學金發放規章》第二十六和第四十九條的規定，作出本批示。

一、二零零九/二零一零學年發放之大專助學金名額如下：

- (一) 貸學金：一千九百名；
- (二) 獎學金：一百六十名；
- (三) 特別助學金：一百二十名；
- (四) 特殊助學金：三十名。

二、二零零九/二零一零學年發放之津貼名額如下：

- (一) 住宿津貼：二百五十名；
- (二) 旅費津貼：一百名。

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 64/2009

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, do artigo 18.º do Decreto-Lei n.º 62/94/M, de 19 de Dezembro, e dos artigos 26.º e 49.º do Regulamento de Concessão de Bolsas de Estudo para o Ensino Superior, aprovado pelo Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 17/2001, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. O número de bolsas de estudo para o ensino superior a conceder no ano académico de 2009/2010 é o seguinte:

- 1) Bolsas-empréstimo: 1 900;
- 2) Bolsas de mérito: 160;
- 3) Bolsas especiais: 120;
- 4) Bolsas extraordinárias: 30.

2. O número de subsídios a conceder no ano académico de 2009/2010 é o seguinte:

- 1) Subsídios de alojamento: 250;
- 2) Subsídios de passagens: 100.

三、二零零九/二零一零學年由貸學金轉為獎學金的轉換名額定為三十名。

四、本批示第一款及第二款所指之助學金及津貼之申請期定為二零零九年六月八日至六月二十六日。

二零零九年四月二十八日

社會文化司司長 崔世安

3. É fixado em 30 o número de bolsas-empréstimo a converter em bolsas de mérito, no ano académico de 2009/2010.

4. O período de candidatura às bolsas e subsídios mencionados nos n.ºs 1 e 2 do presente despacho decorre entre 8 e 26 de Junho de 2009.

28 de Abril de 2009.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Chui Sai On*.

行政長官選舉管理委員會

根據經第12/2008號法律修改及第392/2008號行政長官批示重新公佈全文的第3/2004號法律通過的《行政長官選舉法》第二十九條第一款，公佈全體行政長官選舉委員會委員的名單（排列順序以中文姓名的繁體字筆劃少者為先，以“*”標示者為有關委員聲明的中文名字）。

第一界別 1.º sector:

工商、金融界

Sector industrial, comercial e financeiro

COMISSÃO DE ASSUNTOS ELEITORAIS DO CHEFE DO EXECUTIVO

Faz-se pública, nos termos do n.º 1 do artigo 29.º da Lei Eleitoral para o Chefe do Executivo, aprovada pela Lei n.º 3/2004, com as alterações que lhe foram dadas pela Lei n.º 12/2008, e republicada integralmente pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 392/2008 — a lista de todos os membros da Comissão Eleitoral do Chefe do Executivo (ordenados de acordo com os apelidos e nomes chineses, segundo o número crescente de traços dos caracteres tradicionais chineses, o nome com «*» é o nome em chinês declarado pelo respectivo membro).

序號 N.º	姓名 Nome	澳門永久性居民身份證號碼 N.º do BIRP
1	山度士* Dos Santos, Jose Manuel	50064112
2	王世民 Wang, Sai Man	50879543
3	王正偉 Wong, Cheng Wai	12403523
4	王孝仁 Wong, Porfirio Hau Yan Samson	50593193
5	司徒荻林 Si Tou, Tek Lam	50628981
6	朱澤霖 Chu, Chac Lam	50226901
7	江美芬 Kong, Mei Fan	50451319
8	江濠生 Dos Santos Gonçalves, Manuel Maria	50093814
9	何玉棠 Ho, Ioc Tong	50171297
10	何佩芬 Ho, Pui Fan	50499912
11	何桂鈴 Ho, Kuai Leng	50330059
12	何富強 Ho, Fu Keong	73780009
13	何華添 Ho, Va Tim	50068592
14	余健楚 U, Kin Cho	50554914
15	吳在權 Ung, Choi Kun	52111382
16	吳利勳 Ng, Lee Fan	50576990
17	吳志誠 Ng, Chi Sing	12401113
18	吳榮恪 Ng, Vitor	50072131